



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO  
DIPARTIMENTO DI STUDI INTERNAZIONALI,  
GIURIDICI E STORICO-POLITICI



**MEMODIAS**  
Memory Practices of the  
Afghan and Somali Diasporas  
in the USA and Italy

**!ThACA** Interconnecting  
Histories and Archives  
for Migrant Agency



## WORKSHOP DI RICERCA

Venerdì 15 marzo 2024  
10:00-18:00

Via Conservatorio 7, Milano

Aula Seminari  
“Giorgio Pizzutto”, DEMM

## RICERCA SOCIALE E PRATICHE ARTISTICHE

---

SGUARDI CRITICI  
SU LINGUAGGI,  
METODI E FORME  
DI PRODUZIONE  
DEI SAPERI

## Il workshop

Il passaggio d'epoca che stiamo attraversando da qualche decennio e le difficoltà crescenti nel dare senso e prospettiva alle diverse crisi in atto ha messo in discussione le metodologie e le pratiche di conoscenza nei campi della ricerca sociale e dell'arte.

La sperimentazione di modalità e linguaggi diversi di produzione dei saperi si è imposta per tentare di rispondere allo scollamento delle forme tradizionali di rappresentazione dei fenomeni sociali e culturali dai vissuti concreti dei soggetti coinvolti e all'urgenza di coinvolgere in maniera efficace pubblici diversi e, possibilmente, più ampi nell'elaborazione di proposte di intervento sociale.

È in questa necessità che l'incontro tra pratiche artistiche e ricerca sociale ha luogo, dando vita a pratiche ibride dove linguaggio non verbale, espressione di soggettività, dimensione affettiva, biografia, materialità, suoni, sguardi e silenzi sono considerati elementi non più eludibili per interpretare il mondo in cui viviamo e agiamo.

Il workshop intende intessere un dialogo riflessivo tra ricercatori/trici e artisti/e coinvolti/e da diverse prospettive e collocazioni professionali in questa zona di frontiera tra arte e ricerca sociale, interpellando questioni sociali complesse al centro di alcuni progetti di ricerca sui temi delle migrazioni, della diaspora, della memoria e delle frontiere. Si tratta di progetti che propongono modelli collaborativi di produzione della conoscenza che tentano di superare tradizionali dicotomie tra forme di sapere di tipo teorico e pratico e che risultano ispirati da una profonda vocazione pubblica. Nell'ambito di questi percorsi, avviati assieme a gruppi di ricercatori e ricercatrici accademici, associazioni, gruppi di attivisti/e e comunità locali – sia in Europa che nell'area mediterranea – l'incontro con le pratiche artistiche di Alessandra Cianelli e Opher Thomson offre l'occasione per riflettere assieme su forme di produzione della conoscenza in cui dimensione estetica, etica e politica risultano profondamente intrecciate.

Per conservare la sua natura seminariale l'incontro sarà aperto a un numero limitato di partecipanti, invitati sulla base del loro coinvolgimento nelle tematiche affrontate.

## Programma della giornata

10:00-10:15

*Introduzione*

a cura di Gianluca Gatta e Monica Massari

10:15 - 11:15

*Ri-lavorare l'archivio al confine tra memoria privata e collettiva*

*(Gli sguardi amorosi aprono gli occhi dei dormienti chiusi dal passato insolente):* presentazione e visione del lavoro

audiovisuale di Alessandra Cianelli

11:15 - 11:30

*Coffee break*

11:30 - 13:00

Discussione

13:00 - 14:00

*Pranzo*

14:00 - 15:30

*Traduzioni e altri luoghi di ritrovo contemporanei:* presentazione e visione del lavoro audiovisuale di Opher Thomson

15:30 - 17:00

Discussione

17:00 - 17:15

*Coffee break*

17:15 - 18:00

Discussione e riflessioni conclusive

### **Intervengono**

Alexandra D'Onofrio (antropologa visuale, University of Manchester)

Costanza Meli (storica dell'arte e curatrice, Associazione ISOLE)

Maria Nadotti (giornalista e saggista)

Barbara Spadaro (storica, University of Liverpool)

Anna Lisa Tota (sociologa, Università di Roma Tre)

### **Moderano**

Gianluca Gatta (Università di Milano, The New School)

Monica Massari (Università di Milano)



**ALESSANDRA CIANELLI**, ricercatrice, artista, praticante culturale. La sua ricerca si sviluppa all'intersezione tra pratiche della memoria privata (archivi biografici) e collettiva, attraverso la produzione di opere video, audio, testi, performances, installazioni, lectures. Le connessioni sottili tra spazio, tempo e pratiche culturali e la riflessione sull'Archivio come dispositivo narrativo, sono al cuore di progetti che in un'ottica processuale coinvolgono altre figure di artisti, ricercatori o studenti attraverso laboratori, workshop, seminari eventi. Tra i progetti più recenti *Il paese delle terre d'Oltremare* (2012-2023), focalizzato sul complesso espositivo della Mostra (delle Terre) d'Oltremare nella città di Napoli e sull'Archivio (coloniale). Collabora in relazione con ricercatori, studiosi e artisti a progetti educativi e di ricerca con diverse istituzioni (Università l'Orientale, Napoli; Università Statale, Milano; Abana, Napoli, Goethe Institute, Napoli). È membro del Centro Studi Postcoloniali e di Genere e di TRU-Technological Research Unit, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Nel 2014 ha fondato L'Associazione Culturale Dormire, progetto di residenza e produzione informale a Napoli per pensatori, artisti, ricercatori e visionari.

Più info su: [ilpaesedelleterredoltremare.wordpress.com/](http://ilpaesedelleterredoltremare.wordpress.com/)

**OPHER THOMSON** interpreta lo spazio pubblico attraverso immagini, suoni e parole, nella speranza di comprendere meglio come questi luoghi esprimano e condizionino le dinamiche sociali nel tempo – tracciando le storie sedimentarie che plasmano il nostro futuro. In quanto tale, si sofferma sulle increspature del presente, the ripples, e chiama questa pratica Kalagrafia, lo studio e la raffigurazione dei luoghi nel tempo e del tempo nei luoghi. La sua ricerca considera la migrazione come un'azione e la casa come una pratica, dedicandosi in particolare ad eventuali traduzioni di esperienze divergenti che potrebbero favorire maggiore empatia. I suoi film sono stati presentati in importanti festival cinematografici come Tallinn Black Nights, Torino Film Festival e Camerimage, e 'The New Wild: Vita nelle terre abbandonate' è stato distribuito in cinema in tutta Italia e Austria. Ultimamente, tuttavia, tenta di vivere la sua ricerca piuttosto come un'esplorazione in corso anziché una produzione di opere concluse, con maggiore enfasi su dialogo e collaborazione, domande e pluralità. La sua nuova ricerca 'FORREST forestiera, foresta, for rest' sta già prendendo forma attraverso mostre fotografiche, installazioni, passeggiate guidate, letture pubbliche e performance sonore che anticipano un film, un saggio fotografico e una serie di scritti – una sorta di libro senza casa, 'Canti del Parto'. Oltre alla propria ricerca, Opher Thomson è anche coinvolto in vari progetti sociali e comunitari su questioni relative alla periferia e alle nuove forme di centro. Lavorando al fianco di sociologi, geografi, architetti, urbanisti, operatori sociali, volontari, artisti e gente del posto, offre seminari e workshop per aiutare a sviluppare letture collettive dello spazio che possono informare meglio i progetti e arricchire i processi partecipativi. Attualmente collabora con l'Università di Parma nel tentativo di invertire lo sguardo sulla migrazione illegalizzata, raccontando l'esperienza di attraversare l'Italia tramite il paesaggio, affinché la consueta visione statica e sedentaria che ritrae persone sconosciute in transito venga sostituita da una visione mobile che ritrae un Paese sconosciuto in transito. Più info su [www.christopherthomson.net](http://www.christopherthomson.net)

### **Filmografia e sitografia utile:**

All'aldilà di qua [Italia, 2021] di Alessandra Cianelli e Opher Thomson  
disponibile su: [openddb.it/film/allaldila-di-qua/](http://openddb.it/film/allaldila-di-qua/)

Alessandra Cianelli: [ilpaesedelleterredoltremare.wordpress.com/](http://ilpaesedelleterredoltremare.wordpress.com/)  
<https://www.alessandracyanelli.com/me/>

Opher Thomson: [www.christopherthomson.net/italiano](http://www.christopherthomson.net/italiano)



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO  
DIPARTIMENTO DI STUDI INTERNAZIONALI,  
GIURIDICI E STORICO-POLITICI



**MEMODIAS**  
Memory Practices of the  
Afghan and Somali Diasporas  
in the USA and Italy

**ITHACA** Interconnecting  
Histories and Archives  
for Migrant Agency

L'evento è patrocinato da:

Progetto HORIZON2020 ITHACA - Interconnecting Histories and Archives for Migrant Agency. Entangled Narratives Across Europe and the Mediterranean Region. <https://ithacahorizon.eu/>

Progetto HORIZON-MSCA 2021 MEMODIAS - Memory Practices of the Afghan and Somali Diasporas in the USA and Italy.

Progetto PRIN2022 TRAMIGRART - From “places of violence” to “spaces of memory”: the role of artistic practices in the inscription of forced migration as cultural trauma in the public discourse.

Progetto PSR 2022 LINEA 4 Università di Milano.

Progetto PRIN2020 MOBS - Mobilities, solidarities and imaginaries across the borders the mountain, the sea, the urban and the rural as spaces of transit and encounters. <https://mobsprin2020.org>

### **Coordinamento scientifico**

Monica Massari (UniMI), Gianluca Gatta (UniMI, The New School)  
Federica Cabras (UniMI)

### **Per informazioni e contatti**

[federica.cabras@unimi.it](mailto:federica.cabras@unimi.it)